



Gazeta este de două ori pe săptămână, adică: Miercuri și Sâmbătă, Fiecare cându se va pute. — Pretul lor este pe 1 anu 10 f.; pe diumătate anu 5 f. m. c. în intrulu Monarchiei.

# GAZETA

## TRANSILVANIAI.

Pentru țeri străine 7 f. pe f sem., și pe anulu întregu 14 f. Se prenumera la toate postele c. r., cum și la totii cunoscutii noștri DD. corespondinți. Pentru serie „petit“ se ceru 5 cr. m. c.

### Monarchia Austriaca.

#### Partea oficiosa.

##### ПРОГРАМЪ

Am primita alergetre de kai, ce se va face din anul 1858 la Klaus, din vartarea rescriptului imperetesk din 27. Ianuaris 1857, și a ordinitivnei ministerului de interne, prekm și a komandei speriore de oste din 27. Aprilo 1857.

Discușionile mai de aprone din ceea ce privește la impozitarea premielor, opesia, rasa și vârsta kailor admisi, prekm și la chelalate modalitzi, ce snt a se pzi la impozitzi și la alergetre, se kprind din v. imp. Nr. 84 și 85 din 1857, și aci se dșirz vmaî discușionile speciale, ce priveșk la stzinea din Klaus.

#### Алергетра де kai.

1. Alergetra de kai se va face la Klaus din 26. și 27. Iulie a. k.
2. Pentru alergetra din 26. Iulie a. k. snt menite patru premie:

a) Premiază imperetesk de klasa I. 500 galvini pentru kai de patru ani și mai vtrzi din tote cerile 3 1/2 mila. Greutatea 105 pzi la 114 pzi. Psetra 200 fr. mk., 100 f. bani de kizuz. Nșirea pzi la 20. Iulie a. k. la 12 ore din amez.

b) Premiază de vnată 600 fr. m. k. pentru kai pz de vitz ktrat, de totă sekszi, kari la lokz de sntzuzter dela Klaus dzp vntore din achesti timpș alș anșzi ezr klerzi del pzi de 6 ori. 2 mila. Dzp zș reotimpș de o jșzitate oz repedită de atzte ori, pzi knd zș kail devine de doz ori kștiztoriz. Greutate 130 pzi la 145 pzi. Se zer patru svscriere, k ce la din kotru alergetra n'are ez se fak. Nșirea se face pzi dnapite de zioa alergetrei la 12 ore din amez.

Psetra 25 fr. Psetrele pzi la 100 fr. se vorș dntrevinza pentru konservarea lokz de sntzuzter dela Klaus. Ce trece peste 100 fr. se cine de kștiztorii domni kșrezi.

c) Premiază ardelensk de 1000 fr. mk. pentru totă sofz de kai pșzi din Ardeal, despre kari se va dovedi, k pz snt de vitz ktrat. 3 mila. Greutate 110 pzi la 135 pzi. De a se pzi pzi la 15. Iulie 1858, la 12 ore din amez.

Psetra 100 fr. Jșzitatea bani de kizuz. O jșzitate din bani de psetre o kapz kalz dntez, ear chealate chelalate kal dek n'a fostă distanțiat.

d) Alergetra ceranilor. 100 fr. m. k. Pentru kai de ai ceranilor, despre kari se va dovedi prin atestate, kșk kalz del pzi de zș anș este proprietatea alergetre. Impozitarea se face pzi din zioa alergetrei. Alergetre k pzi rotzde, k vost, kșzash alz și iomene, ezr șea.

3. Pentru alergetra la 27. Iulie snt menite earș patru premie:

a) Premiază imperetesk de klasa a 2-a, 300 galvini, pentru totă kai pșzi și kreskzi din Ardeal 2 1/2 mila. 100 fr. psetra. Kizuz 50 fr. Greutatea 90 pzi la 114

pzi. La fizkare kalz, kare pz s'a pșzti din Ardeal, și așzdeze din oblate ienei, s'a pșkzti aci, kș trei pzi mai pzi. Nșirea pzi la 20. Iulie a. k. la 12 ore din amez.

b) Alergetre kș dnteztri 120 galvini. Pentru kai din tote cerile și de tote coșzile. Doz mila kș optă dnteztri. Psetra 20 fr. Alergetre oz pșzite. Greutate 130 pzi. Nșirea pzi din 24. Iulie pe la 12 ore din amez.

Kșrezi snt domni.

c) Premiază de pșzre:

Premiază de onore daz de kșz Ladislaș Tisca.

Pentru tote ienele pșzite din Ardeal pz de vitz cerz, de 4 ani. 2 mila. Greutate 110 de pzi. Patru svscriere, sș alz alergetre pz se face. Nșirea pzi la 15. Iulie 1858 la 12 ore din amez. Psetra 10 galvini. Alergetre oz pșzite.

Psetrele tote snt ale ienei chel dntez. Zș kalz, kare a kștizată odată premiază achesta de onore, pz mai pte alergetre pentru a chela, și proprietariș este dntezată a anșra premiază de onore din anul vrtzoz kș o alz ienz, și dek atzci ar deveni alz kștiztoriz, atzci pokază s'ar da achestia. Nșia la a chela se va da kș proprietate statonik pokază, kare'z va kștiză din doi ani zșz dzp alz.

d) Premiază dntezoriz:

Pentru totă kai pșkzi din Ungaria și Ardeal, pz din vitz cerz, kari la alte premie pz aș fostă pzi. 1 1/4 mila. Psetra 2 galvini. Alergetre oz pșzite. Kalz dntez kștiz premiază de onore și jșzitatea psetrelor. Nșirea pzi la 24. Iulie an. kșz. la 12 ore din amez.

Kșrezi snt domni.

4. Konkuzii pentru a chela promie de alergetre aș s'și dntezz kai sei, pe zșz aktrat pzi a §§ 16—20 din rezkșz, pzi la terminii deșz la sekretariș de kșz Dnză Alexandru Palla, din piaca primare Nr. 269, și s'și predea psetrele pe zșz kvizuz.

5. Dntez de alergetre se vorș din kapz de pșzrită dntez Klaus, la kapz zșz mizozie din earș, spre mez și dela dntez imperetesk pe kșzș ce se zice „Baros-toia“ și kprinde o mila englezesk.

#### Partea neoficiosa.

##### UNGARIA.

Pesta, in 15. Iunie n. 1858.

##### Dechiare.

In Nrii 89—92 ai „Gazetei Transilv.“ și 89, 90 ai „Telegrafului Romanu“ din an. tr. avui onore a me adresa catra onorat'a inteligintia romana cu acea rugare, ca se me sprijinesca intru culegerea poeziiloru poporale romane, defigundu si unu terminu pene la capetulu lunei trecute.

In urmarea promisiunii mele de atunci, amu dara de a declara in caus'a intreprinderii, ca prin buna vointia unoru romani demni am adunatu pene acum 240 de bucati de poezie poporale.

Sprijinatorii acestei intreprinderi folositoare pentru literatur'a romana pene acum sunt urmatorii: Dnulu Constantinu Varanu fostulu





românimea așteaptă cu nerăbdare rezultatul conferințelor, după ce vom vedea domnia sa o preîngrădire, ca nu cumva să dețină cerințele noastre într-o stare periculoasă pentru viitorul.

De la Iași ne aduce „Gaz. Mold.” rezoluția Comitetului, care este din 7 vorbe: „Se învârtă: 1858 Iunie 11. zile.” Ea privește la oțărjirea conc. admin. din sed. din data de de școă, prin care se declară anulați privilegiile de bancă a lui Nălandă și guvernul își dă dreptul a tracta cu alte societăți pentru înființarea altor case de credit, ceea ce se face mai ușor și prin reclamațiile din partea Dn. Vor. Gr. Său și Aca Nikș Donici pentru asigurarea școlilor ce au dreptul la bancă. Va să zică, că banca lui Nălandă o a re-dicată. —

D. Log. Iord. Costaki Boldor Lăzărscă destina prin testament pe totă averă câte 2000 lei spre ajutorul locuitorilor nevoiași din satul moșiei sale Hădești din distr. Dorohoi, de a plăti școlii. O faptă bună caracterizată prin faptul, că pe lângă averă și-a mai lăsat.

Ministerul de culte a emis o poruncă, prin care se va delimita și nebulă din samă orice petiție, care se va adresa la ministerul de culte și nu la ministerul de culte. Asemenea provocări ministeriale de culte pe romano-catolici, ca și ei se vor vedea comuna cu școlile, prin care li s-a dat dreptul de a avea școli.

Nasendu, in 10. Iunie 1858.

Școala germană de aici, în data după întemeierea ei, primită dela înaltul regim portretele de glorioasă suverină ale Imperatoarei Marii Theresia, Iosif II. și Francisc I., care se ține în cortelul colonel., și în tot anul se ține una festivitate a acestor icoane cu tinerimea școlară, ducându-se la biserică gr. c. cu pompa și de acolo îndreptându-se în sala școlilor unde intră cu salte, dansuri și alte veselii se privea nu numai de tinerimea școlară, care avea încă din ajunul acestei zile tot edificiu școlar decorat cu flori, și mai cu seama acea sală, ci și de preoții a acestor tracturi la privirea unui numeros popor.

Fiindu acelea portrete în fatalul an 1849 nimicite cu arhivele și alte obiecte bune, rămase la o parte serbatoarea această școlară.

Dreptu aceea făcându direcțiunea școlilor relațiune la in. c. r. guberniu sau capetatu portretul Mariei Sale prea bunului nostru Imperator apostolic FRANCISCU JOSEFU I. împreună cu alte patru portrete, Christos pe cruce, spre ale asedia în toate patru clasele, ceea ce sau îndeplinit astăzi în următorul mod:

La 8 ore dimineața sau datu semnu cu clopotele dela biserică g. cat. unita română, și adunându-se totă tinerimea școlară aproape la 400 înși împreună cu corpul invetitorilor în sala școlilor deodată cu o mulțime de preoți din tractul vicarial, mai cu seama din valea Rocnii, cari veniseră spre ași lua ziua bună dela f. vicariu, acum înaintatu ca prepositu la venerabilul capitolu alu diecesii din Gierla. D. Macedonu Poppu, spre servirea solemnității acesteia îmbrăcându-se în ornate preoțesci — totă tinerimea școlară în spaliu, 10 din invetiații școlari cu cele 5 portrete imperatoresci precedându doi cu praporii, corpul preoțesc în ordine, mai multi D. oficii emeriti pretoriale și subalterni — c. r. functionari de toate plasele, apoi de o mare mulțime de popor urmați, pe cum și de banda musicale a f. II. regimentu rom., mersera cu procesiunea la biserică g. u. română cantându preoțimea: Imperate cerescu, banda imnu populare apoi alte cantări bisericesci din partea preoției și a școlarilor. Seversindu. se s. liturgia, a ținutu una predică D. prepositu — amesurată acestei festivități: despre gratioasă și multă îndurată anima a prea maritului tronul imperatorescu, suptu alu caruia sceptru se îndulcesce și romanulu de dreptul egalității și a concivilizațiunei împreună cu toate celelalte națiuni; apoi sau cantatu eara: Imperate cerescu, mantuesce Dómné popor tu și altele de ambe corurile, pene candu D. prepositu stropindu cu apa sântită, au insalbatu cu sântulu miru toate portretele; de la biserică earasi în aceeași procesiune cu cantări și musica se reîntórseră la salonulu școlilor, unde cantându preoții: Marire intru cei de susu, cuventă D. prepositu din nou una invetiatura tinerimei școlare despre scopu acoloru tipuri; sau radicați ne încetate strigari de Vivaturi: se traiésca în Imperatoru FRANCISCU JOSEFU I. și asia înaltându-se fiecare la locu seu sau intonatu de tinerimea școlară: imnu populare, împreună cu banda; la care mai în urma rostinduse o cuventare de multiamita în limba germană de D. directoru a școlilor: Laurente Rummel, sau încheietu serbarea.

(Va urma.)

## БЪЛЕТИНЪЛЪ ОФИЦИАЛЪ.

№ 11,559 1858.

### ПЪБЛИКЪ ЧИЪНЕА

Губернаторът ч. р. pentru Ardeală din 9. Iunie 1858, privește la asigurarea de armatori erariați tineri pentru prăscă, care o a ordinați de către ч. р. comandă superioră de armatori pentru anul 1858.

Comandă superioră de armatori cu decretul din 21. Aprilie a. k. № 1282 a făcută însoțită, cumcă asigurarea de armatori erariați tineri pentru prăscă se va face prin domnia inspectorului reparare de remonte

din 21. August a. k. din Șenși - St. - Цоръ,  
 „ 25. „ „ „ „ Кавжъ,  
 „ 26. „ „ „ „ Дѣжъ și  
 „ 27. „ „ „ „ Рѣтегъ.

Cară prin ștarea școlară decretul ministeriale din 14. Mai a. k. № 10512/329, care aduce la publică însoțită cu acelu adăscă, cumcă proprietarii de armatori, cari se vor afla, au să se învârtă la respunțarea casă de cetate au de comunitate, care a trimită mai înainte respunțările școlare la inspectoria reparare de remonte, și că la acelu însoțită se vor afla și școlare de cetate și mai armatori care mai preferă.

Prin publică acelu dela școlară de armatori se va cere, ca elă, pe lângă o derizățiune statornică și o depunțare de școlară, să aibă și totă țara școlară și o depunțare de calitate a școlară, va să zică, să fie școlară și o școlară, elă are deosebi să fie bine întemeiată, de o școlară a școlară ramasați, cu echipare bună și bună, și să fie școlară legată, să aibă și școlară de școlară, partea din școlară se stea și echipăți cum cea înainte. Prin școlară și școlară și școlară.

De aci școlară, că mai înainte de totă se va privi la armatori osoși, școlară de școlară, eară înșăși la a școlară și că armatori școlară și școlară ca școlară, apoi și că școlară școlară, mai școlară și școlară școlară școlară, care trece prin școlară și școlară, școlară este școlară de școlară, școlară, de școlară și de școlară, și interesul școlară, vor și școlară dela școlară.

Comandă Superioră Ca Domnia gubernatorului  
 ч. р. vice-презединте

(3—3)

Баронъ Епикъ де Лебделтерн м. п.

№ 3317/1858.

### ESCRIERE DE CONCURSU.

Spre ocuparea postului gr. n. u. de invetitoriu vacantu în comunitatea Kadar, se escrie terminulu de concursu pene în 20. Iuliu 1858.

Cu acestu postu sunt următoarele emolumente împreună, precum:

- Unu salariu de 70 fr. mon. conv. bani gata.
- 20 metrete de grau, și 20 metrete de cucuruзу.
- 25 punti de luminari.
- 100 punti de sare.
- 100 punti de slanina.
- 9 orgii de lemne, și 2 jugere de livada, pe lenga cortelu liberu și gradina școlii.

Competitorii postului acestuia au săși trimită petitiunile făcute și scrise cu mana propria, prevediute cu documentele cerute pene la terminulu de susu la oficiulu cercualu în Buziasiu.

Buziasiu, in 16. Iunii 1858.

(2—3)

C. r. oficiolatu cercualu.

Курсъриле ла вѣрсъ дн 9. Iulij k. n. стаѣ ашеа:

Цио ла галвини днперътшті . . . . .	7
„ „ ардинѣ . . . . .	5 1/8
Днпрътштълѣ 1854 . . . . .	—
„ чезъ националн дн an. 1854 . . . . .	83 9/16
Облигаціиле металиче веки де 5 0/0 . . . . .	82 13/16
Днпрътштълѣ де 4 1/2 0/0 дела 1852 . . . . .	—
„ де 4 0/0 детто . . . . .	—